

# ΟΙ ΑΝΤΙΛΗΨΕΙΣ ΤΟΥ ΕΛΛ. ΛΑΟΥ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΡΓΑΣΙΑ ΚΑΙ ΤΑ ΑΝΤΙΣΤΟΙΧΑ ΕΘΙΜΑ

“Υπὸ κ. ΔΗΜ. Σ. ΛΟΥΚΑΤΟΥ

Δρός Φιλολογίας, Συντάκτου τοῦ Λαογραφικοῦ Ἀρχείου τῆς Ἀκαδημίας Ἀθηνῶν

Χαίρω ποὺ μοῦ δίνεται· ή τιμητικὴ εὐκαιρία νὰ μιλήσω ἀπό τὸ βῆμα τοῦ Κέντρου Κοινωνικῶν Σπουδῶν τῆς Ἀνωτάτης Βιομηχανικῆς Σχολῆς, χαίρω καὶ γιὰ τὸ ἀκροατήριο ποὺ μὲ παρακολουθεῖ, καθὼς καὶ γιὰ τὸ πλαισίωμα ποὺ θὰ κάμουν στὴ λαογραφικὴ διμιλία μου οἱ πολύτιμες γνώσεις ποὺ παρέχει στοὺς μιθητές του τὸ Κέντρο, μὲ τὰ ποικίλα κοινωνιολογικά του ἐνδιαφέροντα.

Βρίσκομαι ἐδῶ μὲ τὴν ἐπιστημονικὴ εἰδικότητα τοῦ λαογράφου, καὶ καταλαβαίνετε πόσο συγγενεύουν τὰ διαφέροντά μου μὲ τὶς γενικὲς κατευθύνσεις τοῦ Κέντρου Κοινωνικῶν Σπουδῶν, ἀφοῦ ἡ ἐπιστήμη ποὺ λέγεται Λαογραφία ἀσχολεῖται μὲ τὸν πιὸ γνήσιο πυρήνα κάθε ἔθνικῆς κοινωνίας, τὸ λαό, ποὺ σὲ τελευταῖα — ἥ καὶ σὲ πρώτη — ἀνάλυση εἶναι τὸ ἔδιο τὸ ἔθνος.

Ὑπάρχει μιὰ πρόχειρη ἀντίληψη, δτὶς ἡ λαογραφία ἀσχολεῖται μόνο μὲ τὴ φιλολογία τοῦ λαοῦ, τὰ παραμύθια, τὰ τραγούδια καὶ τοὺς θρύλους του, ἥ μὲ τὴν ψυχικὴν ζωὴν καὶ τὶς σκέψεις του, ποὺ μᾶς τὰ μαρτυροῦν τὰ ἔθιμα καὶ οἱ δοξασίες του. Τὸ folk - lore, δπως λένε οἱ ξένοι ἐπιστήμονες, δηλ. ἡ λαογνωσία<sup>(1)</sup>, ἔχει πάρει ἐπίσης μιὰ σημασία ἐπιφανειακή, ποὺ μᾶς δίνει πρόχειρα τὴν ἐντύπωση, δτὶς πρόχειται μόνο γιὰ γραφικὰ ἔθιμα καὶ ἐνδυμασίες, ὥραίους λαϊκοὺς στίχους καὶ ἀξιοπρόσεχτη λαϊκὴ τέχνη.

Κι' θμως, τόσο οἱ ξένοι, δσο κι' ἔμετις στὴν ‘Ελλάδα, δταν ἀναπτύξαμε σὲ ἐπιστημονικὸ σύστημα τὴν ἔρευνα τῆς ζωῆς, τῆς φιλολογίας καὶ τῆς τέχνης τοῦ λαοῦ, δὲν περιοριστήκαμε στὶς πνευματικὲς γραφικότητες καὶ στὴ φιλολογία τοῦ χωριοῦ ἥ τῆς ἀστικῆς λαϊκῆς συνοικίας. ‘Η λαογραφία δὲν περιορίστηκε στὰ λεγόμενα μνημεῖα τοῦ λόγου (τὰ παραμύθια, τὰ τραγούδια, τοὺς μύθους, τὶς παραδόσεις, τὰ ξόρκια, τὰ αἰνίγματα, τὶς παροιμίες, τὶς εὐχές κτλ.) οὔτε στὶς παραδοσιακὲς πράξεις καὶ τὰ ἔθιμα (δπως εἶναι ἡ λατρεία, ἡ μαντική, ἡ μαγεία, οἱ δεισιδαιμονίες, τὰ ἔθιμα τῆς γέννας, τοὺς γάμους καὶ τῆς τελευτῆς). Οὔτε ἀκόμα περιορίστηκε στὶς ἐκδηλώσεις τῆς λαϊκῆς τέχνης (δπως εἶγαι ἡ ξυλογλυπτική, οἱ φορεσιές, ὁ χορός, ἡ μουσική), ἀλλὰ ἐνδιαφέρθηκε, σωστά, νὰ γνωρίσῃ τὸ οὐσιαστικὸ βάθρο τῶν ἐκδηλώσεων αὐτῶν, ποὺ εἶναι ἡ κοινωνικὴ ζωὴ τοῦ λαοῦ. ‘Ἐτσι, γιὰ γὰ περιορισθοῦμε στὴν Ἑλληνικὴ πραγματικότητα, ἥδη ἀπὸ τὸ 1909, δ Νικόλαος Πολίτης, ποὺ ἐσυστηματοποίησε τὶς ὡς τότε προσπάθειες γιὰ λαογραφικὴν

1) Τὸν ὄρο Folk - lore ἔχρησιμοποίησαν πρῶτοι οἱ ‘Αγγλοι τὸ 1846. Οἱ Γερμανοὶ λένε Volkskunde. Στὴν ‘Ελλάδα λέμε Λαογραφία ἀπὸ τὸ 1884 (Ν. Γ. Πολίτης).

έρευνα στὸν τόπο μας, δταν ἔδημοσίευσε τὸ διάγραμμα μὲ τοὺς σκοποὺς τῆς Δαρ-  
γραφίας, ἔδωσε, μέσα στὰ ἄλλα, καὶ τὰ ἔξης κεφάλαια :

Κοινωνικὴ ὄργάνωσις — "Ἐθίμα συναφῇ εἰς τὴν διοίκησιν τῆς κοινότητος  
ἢ εἰς τὴν διαχείρισιν τῆς κοινοτικῆς περιουσίας." Ἐθίμα τεκμηριοῦντα προτέ-  
ρων κατὰ πατριάς διαίρεσιν τοῦ χωρίου. Κοινωνικαὶ σχέσεις (συμμετοχὴ ξένων  
εἰς οἰκογενειακὰς ἑορτάς, ἐπισκέψεις, κοινωνικὴ ἐθιμοτυπία, συμπόσια, ξενίο).  
Ο βίος ἐν τῇ ξενιτείᾳ. Ἡ θέσις τῆς γυναικός ἐν τῷ οἴκῳ. Ἰδιαι κοινωνίαι :  
Ἀδελφοποιοί. Κλέφτες. Ληστρικὰ νόμιμα. Σχέσεις τῶν ἐργοδοτῶν πρὸς τοὺς  
ἐργάτας, τῶν ὑπηρετῶν πρὸς τοὺς κυρίους.

[Λαϊκὸν] Δίκαιον. Ἰδέαι τοῦ λαοῦ περὶ δικαίου καὶ νομικῶν σχέσεων.  
Τοπικαὶ συνήθειαι τοῦ οἰκογενειακοῦ καὶ τοῦ κληρονομικοῦ δικαίου ... Ἐθίμα  
κατὰ τὴν σύναψιν ἢ ἐκτέλεσιν συμβάσεων. Σημεῖα κυρίότητος ... Ἔγγραφα πι-  
στοποιοῦντα συμβάσεις, προικοσύμφωνα. Ποιναὶ (πόμπιεμα, κουρά, σχολικαὶ  
ποιναί, φάλαγγας). Λαϊκὰ δικαστήρια ...

[Λαϊκοὶ] Βίοι : Γεωργικὸς βίος (ἔθιμα κατὰ τὴν σποράν, τὸν θερισμόν, τὸν  
τρυγητὸν κλπ.). Ποιμενικὸς βίος (Ιδιάζοντα ἔθιμα εἰς τοὺς ποιμένας καὶ μάλι-  
στα τοὺς νομάδας). Στρατιωτικὸς βίος, ναυτικός, ἀλιευτικός, κυνηγετικός. Βιο-  
μηχανικὰ ἐπιτηδεύματα. Μεταλλευταί. Γυναικεῖα ἔργα καὶ ἐπιτηδεύματα»<sup>(2)</sup>.

Φυσικὰ δ Πολίτης, δταν κατάρτιζε τὸ διάγραμμά του, εἰχε ὑπόψη του — ἐκτὸς  
ἀπὸ τὰ Ἑλληνικὰ δεδομένα — καὶ τὶς ξένες λαογραφικές κατευθύνεις. Εἶναι γνω-  
στό, δτι ἡ ἐθνολογία τοῦ 19ου αἰώνα ξεκινοῦσε κυρίως ἀπὸ κοινωνιολογικὰ θέματα,  
— μέσα σὲ πλαίσια ἀνθρωπογεωγραφικὰ — κι<sup>3</sup> ὅτερα ἔφτανε στὰ λεγόμενα  
λαϊκὰ στοιχεῖα (στὴ λατρεία πρῶτα καὶ τὶς δοξασίες, ποὺ ἀποτελοῦν τὸν ἴσχυρό-  
τερο κλάδο τῆς θρησκειολογίας, κι<sup>3</sup> ἐπείτα στὴ φιλολογία καὶ τὴν τέχνην). Ἀλλὰ  
κι<sup>3</sup> αὐτὰ τὰ φυσο-πνευματικὰ στοιχεῖα, τὰ χρησιμοποιοῦσε. γιὰ τὴν ἀνεύρεση καὶ  
τὴ διαπίστωση κοινωνικῶν αἵτιων καὶ καταστάσεων.

Ἐμεῖς ἔδω στὴν Ἑλλάδα πρωτοτροσέξαμε τὴ λαογραφία σὰν φιλολογικὴ καὶ  
ἐθνολογικὴ παράδοση, δχι μέσα σὲ σκοποὺς κοινωνιολογικούς, ἀλλὰ ἴστορικοὺς κι<sup>3</sup>  
ἐθνικούς, γιὰ τὴν ἀπόδειξη τῆς γενεαλογικῆς μας συνέχειας<sup>(3)</sup>. Ο Πολίτης δμως εἰδε,  
δτι τὸ πρᾶγμα ἡταν μονόπλευρο, κι<sup>3</sup> ἔκαμε μιὰ μικρὴ ἀνάμιξη ἐθνολογίας καὶ λαο-  
γραφίας γιὰ τὴν Ἑλληνικὴ ἔρευνα, ποὺ τὸν δῆγγησε στὰ κοινωνιολογικὰ στοιχεῖα  
ποὺ ἀναφέραμε.

Ἄπο τότε καὶ ἡ Ἑλληνικὴ λαογραφία ἔχει εὐτυχῶς τὴν τάση καὶ τὸ πρό-  
γραμμα νὰ ἔξετάξῃ, μαζὶ μὲ τὶς πνευματικές καὶ φυσικές ἴδιότητες καὶ συνήθειες  
τοῦ λαοῦ της, καὶ τὶς βιοτικὰ κοινωνικές, ποὺ θὰ τὴν δηγγήσουν, δπως ἐλπίζουμε,  
προοδευτικά, νὰ χρησιμοποιῇ καὶ τὶς φιλολογικές καὶ καλλιτεχνικές ἐκδηλώσεις  
γιὰ κοινωνιολογικὰ συμπεράσματα.

Εἶναι αὐτό, ποὺ τώρα πιὰ γίνεται στὶς ξένες λαογραφίες κι<sup>3</sup> εἶναι τέτοια ἥ  
διεύρυνση τῶν σκοπῶν τῆς ἐπιστήμης αὐτῆς, ποὺ σιγά - σιγά παίρνει παντοῦ τὸ δνομα  
τῆς Ἐθνογραφίας, ἐπειδὴ ἔξαντλει μεθοδικὰ δληγη τὴν ἔρευνα, ποὺ ἀφορᾷ τὴν

2) Βλ. περιοδ. Δαογραφία, τόμ. Α' (1909) σελ. 11 - 12.

3) Ἰδιαίτερα ὑστερ' ἀπὸ τὴ γνωστὴ ἐπίθεση καὶ θεωρία τοῦ Fallmerayer (1830).

κοινωνική, τὴν πνευματική καὶ οἰκονομική σχέση του λαοῦ πρὸς τὸ ἔθνος<sup>(4)</sup>.

Σ' ἐνα ἑρωτηματολόγιο γιὰ τὴ λαογραφία του γαλλικοῦ χωριοῦ, ποὺ τύπωσε γύρω στὰ 1950 τὸ Μουσεῖο Λαϊκῶν παραδόσεων (Musée des Arts et Traditions Populaires) του Παρισιοῦ, ἀνάμεσα στὶς ἄλλες λεπτομέρειες ποὺ ζητεῖ, εἶναι νὰ μελετηθῇ ἡ λαϊκὴ κατοικία, δχι μονάχα ἀπὸ τὴν ἀποψῆ τῆς παραδοσιακῆς ἀρχιτεκτονικῆς, ἄλλα καὶ γιὰ τὶς συνθήκες διαβίωσεως (καλές ἢ κακές, ὑγιεινὲς ἢ δχι) κι' ἀγρός χώρος ἐπιτρέπη τὴν ἐσωτερικὴν ψυχαγωγία, ἢ ἀναγκάζῃ τὰ μέλη τῆς οἰκογένειας νὰ γυρίζουν ἔξω. Ρωτάει γιὰ τὴν ἐπίπλωση καὶ γιὰ τὸν φωτισμὸ (ἄν εἶναι πρωτόγονος ἢ νεώτερο), ρωτάει βιτερα καὶ γιὰ τὰ μέσα συγκοινωνίας του χωριοῦ, γιὰ τὴν ἐπαφὴν μὲ τ' ἄλλα χωριά, τὴν παραγωγή, τὴν ἀγορὰ καὶ τὶς ψυχαγωγίες του. Τὰ πανηγύρια του χρόνου ἔρχονται δχι μονάχα σὰν ἐκδηλώσεις θρησκευτικές, ἄλλα καὶ σὰν φαινόμενα ψυχαγωγίας, ποὺ ἐνδιαφέρουν τὸ λαογράφο, ἐπειδὴ θέλει νὰ μὴ μαραίνεται τὸ χωρί.

Στὴν Ἀμερικὴ πάλι, π.χ. στὸ Πανεπιστήμιο τῆς Ἰνδιάνας, στὸ Μπλούμιντον, δποὺ διδάσκεται συστηματικὰ ἡ Λαογραφία, δρίσκει κανεὶς μέσα στὴ σειρὰ τῶν μαθημάτων τῆς θέματα σὰν αὐτά: «Ο διαχωρισμὸς τῶν κοινωνικῶν τάξεων, οἱ πατριές, οἱ οἰκογενειακὲς σχέσεις, ἡ ὀργάνωση τῆς κοινότητας, ἡ ἐπίδραση τοῦ πολιτικοῦ ἡ κοινωνικοῦ περιβάλλοντος στὴ λαϊκὴ παράδοση. Κι' ἀκόμα —αὐτὸ ποὺ διαφέραμε— τὸ λαογραφικὸ ὄλικὸ τὸ ἐρευνοῦν γιὰ νὰ διαπιστώσουν τὴν κοινωνικὴ διάρθρωση καὶ τὴν ψυχολογία τῶν κοινωνικῶν στρωμάτων, ἡ τῶν ἰδιαίτερων κοινωνικῶν τάξεων<sup>(5)</sup>.

Συμβαίνει δμως καὶ τὸ ἀντίστροφο: «Η κοινωνιολογία χρησιμοποιεῖ τὴ λαογραφία καὶ τὰ δεδομένα τῆς σὰν πολύτιμη πηγή. Γιὰ δλα τῆς τὰ προβλήματα εἶναι σκόπιμο νὰ συμβουλευθῇ καὶ λαογραφικὰ στοιχεῖα. («Ἐνα καλὸ διελίσ, ποὺ δγῆκε τελευταῖα, τοῦ καθηγητῆ σας ἐδῶ κ. Εὔστ. Μαζαράκη: «Συμβολὴ στὴ μελέτη τῆς Λαογραφίας» θίγει καὶ τὸ θέμα γιὰ τὴ χρησιμότητα τῶν λαογραφικῶν στοιχείων στὴν Κοινωνιολογία<sup>(6)</sup>.

\* \*

Καὶ τώρα ἔρχομαι στὸ εἰδικὸ θέμα τῆς ἀποψίνης δμιλίας μου, ποὺ εἶγαι οἱ ἀντιλήψεις τοῦ ἑλληνικοῦ λαοῦ γιὰ τὴν ἐργασία καὶ τὰ ἀντίστοιχα ἔθιμα. —

Εἶναι ἔνα θέμα, ποὺ θὰ περίμενε κανεὶς νὰ τὸ ἔξετάζῃ μόνον ἡ κοινωνιολογία, ἡ ἡ θεινικὴ οἰκονομολογία, ἡ κάποια ἔθνο-ψυχολογικὴ ἐπιστήμη καὶ ἔρευνα. «Ομως ἡ Λαογραφία κι' ἐδῶ, σύμφωνα μὲ δσα εἴπαμε, κρατεῖ τὰ περισσότερα δοκουμέντα στὰ χέρια της, γιὰ νὰ δείξῃ καὶ ν' ἀναπτύξῃ τὸ θέμα. Κρατεῖ τὶς σχετικὲς ἐκδηλώσεις του λαοῦ, τὶς κρίσεις του γιὰ τὴν ἐργασία, καὶ τὰ παραδοσιακὰ ἔθιμά του. Τὶς κρίσεις εἶναι εὔκολο καὶ πολὺ πρόχειρο νὰ τὶς δροῦμε, μέσα σὲ κείγα τὰ μικρὰ καὶ πολύτιμα κείμενα, ποὺ δείχγουν τόσο χαρακτηριστικὰ

4) Βλέπε Δημ. Σ. Λουκάτου: «Η λαογραφία στὰ πρῶτα πενήντα χρόνια του μας. Περιοδ. Νέα Εστία, Χριστούγεννα 1950 (τεῦχος 563) σελ. 287—297.

5) 'Από πρόγραμμα μαθημάτων τῆς Σχολῆς.

6) 'Αθηναί, 1959. (Βλ. σελ. 1, 23 κ.ά.).

τὴν νοστροπία ἐνδεκάτην καὶ ἔθνους, ἔνγοῳ τίς παροιμίες. Δὲν ἔχουμε παρὰ γὰρ συγκεντρώσουμε ὅλες τις παροιμίες ποὺ διατύπωσε δὲ ἐλληνικὸς λαὸς σχετικὰ μὲ τὴν ἐργασία, (μὲ τὴ δουλειά, δπως λέει), γιὰ νὰ καταλάβουμε τί φρονεῖ γι' αὐτήν. Κι' unctionerā γὰρ μελετήσουμε μερικὰ ἀπὸ τὰ ἐργατικὰ ἢ συνεργατικὰ ἔθιμά του, γιὰ νὰ καταλάβουμε πῶς δργανώνει τὴν ἐργασία του, ἵδιαίτερα δταν τὴ στηρίζη στὴν ἀπαραίτητη κοινωνικὴ συνεργασία.

Ἡ ἐργασία (λέξη ποὺ παράγεται ἀπὸ τὸ ἐργον καὶ τὸ ρῆμα ἔρδω, ποὺ σημαίνουν: κάνω μὲ κόπο κάτι) ἢ ἡ δουλειά (ποὺ μᾶς ἔμεινε ἀπὸ τὰ δυζαντινὰ χρόνια, νὰ θυμίζῃ τὴν ἀρχαία δουλεία καὶ τὸν ἀνισοῦσαν καταμερισμὸν ἐργασίας στὶς παλιότερες κοινωνίες), είναι μιὰ ἴδιότητα καὶ μιὰ ἀνάγκη, τόσο πιὸ πολὺ ἐλληνικές, δυο ἢ ἐλληνικὴ γῆ ἦταν καὶ είναι φτωχή, (τούλαχιστο στὴν ἀγροτική της ἀπόδοση). Οἱ σοφοί μας ἀναγκάστηκαν γὰρ ποῦν τὴν ἀεργίαν ὄνειδος, γιὰ νὰ κρατήσουν συντονισμένες στὴν κοινὴ προσπάθεια τὶς δυνάμεις τοῦ ἔθνους. Τὸ ἴδιο σήμερα κι' οἱ Νεοέλληνες τιμοῦν κι' ἐκθειάζουν τὴν ἐργασία στὶς παροιμίες τους, μιλοῦν γιὰ τὴν καλὴ δργάνωσή της, ἔνω σατιρίζουν καὶ δὲν ἀνέχονται τὴν τεμπελιά, ποὺ τὴ θεωροῦν κατάρα θεοῦ. »Ἀκαμασία, θεοῦ κατάρα!» λένε. Μόγο τὴν ὑπερβολὴ πολεμοῦν (είναι γνωστὸ τὸ: «Ἡ πολλὴ δουλειά τρωει τὸν ἀφέντη της»), ἢ ποῦ καὶ ποῦ τολμοῦν γὰρ εἰρωνευθοῦν τὴν βασινιστικὴ της καταπόνηση, ἵδιαίτερα δταν είναι χειρωνακτική, καὶ γὰρ ποῦν φιλοσοφικά: "Αν ἦταν ἡ δουλειά καλή, θὰ δούλευε κι' ὁ κατῆς (ἢ.. ὁ δεσπότης) (').

"Ἄς παρακολουθήσουμε δμως συστηματικὰ τὶς διάφορες ἀντιλήψεις τοῦ ἐλληνικοῦ λαοῦ γιὰ τὴν ἐργασία, χωρίζοντας τὶς σχετικές παροιμίες σὲ εἰδικὰ μικροκεφάλαια. Δὲν θὰ σᾶς είναι ἀγνωστα τὰ κείμενα ποὺ θ' ἀναφέρω, κι' αὐτὸ είναι: Ἐναὶ ἀπὸ τὰ πλεονεκτήματα τῆς λαογραφίας, δτι ἔχει πάντα «συμμετέχον» τὸ ἀκροατήριο, ἐπειδὴ δ καθένας μας ἔχει μάθει ἀπὸ τὸν τόπο ἢ ἀπὸ τὸ σπίτι του τὰ θέματα καὶ τὰ κείμενά της. Ἀπὸ τὶς παροιμίες ποὺ θὰ πῶ, θὰ ξέρετε τσιως πολλές, ἀλλὰ καὶ θὰ μάθετε μερικές. Θὰ μείνουν δμως κι' ἄλλες, ποὺ σᾶς είναι γνωστές, ἀλλὰ δὲν θὰ τὶς εἰπῶ.

**A'. Ἀρχίζω ἀπὸ τὴ θεϊκὴ εὐλογία τῆς ἐργασίας (').**

— "Οποιος, λέει, δουλεύει, ἔχει τὸ Θεὸ βοηθό. (Φολέγανδρος)

ἷ:

"Οποιος δουλεύει,  
ὅ Θεός τοῦ πεύει. (Δακωνία)

Καὶ ἐπιγραμματικώτερα:

Δουλεμένο, ζηλεμένο,  
τοῦ Θεοῦ εὐλογημένο. (Γορτυνία)

7) Οι Νησιῶτες (Ψαριανοὶ κ.ά.) λένε πιὸ εὐθυμα:

— Νά 'χαμε νὰ τρώγαμε καὶ ροῦχα νὰ φοροῦμε,  
δουλειὰ νὰ μήν ἐκάναμε, μόνο νὰ τραγουδοῦμε!

8) Οι παροιμίες ποὺ θ' ἀκολουθήσουν, μποροῦμε νὰ ποῦμε πῶς είναι πανελλήνιες, ἔστω κι' ἂν σήμειώνεται σὲ παρένθεση κάποια τοπική τους προέλευση. Πολλές παροιμίες γιὰ τὴν ἐργασία βρίσκεται κανεὶς στὴ Συλλογὴ τοῦ N. Γ. Πολίτη, «Παροιμίαι [τοῦ ἐλληνικοῦ λαοῦ]» τόμ. Δ' (ἐν 'Αθηναῖς 1902) λήμματα: δουλειά, δουλευτής, δουλεύω, σελ. 521—562. Ἀπὸ κεί δίνονται πολλὰ ἀπὸ τὰ δικά μας παραδείγματα.

<sup>”</sup>Αλλὰ καὶ πιὸ χριστιανικά :

“Η δουλειὰ εἶναι προσευχή. (Κύπρος)

**B'.** <sup>”</sup>Ερχομαι στὴν ἀξιοπρέπεια καὶ στὴν οἰκονομικὴ σημασία τῆς ἐργασίας.  
— “Η δουλειὰ δὲν χρίζει μοῦτρα, λένε στὴν Ἐπτάνησο, πράγμα ποὺ θυμίζει τὸ  
‘Ησιόδειο : <sup>”</sup>Εργον δ' οὐδὲν ὄνειδος.

<sup>”</sup>Αλλη παροιμία λέει γιὰ τὸν ἐργαζόμενο :

— Δούλευά σου κι' ἔτρωγα,

εὐχαριστῶ τὰ χέρια μου (Αθηνῶν),

ποὺ θυμίζει τὴν Βυζαντινή : Δείκνυε ἔργα καὶ δπαίτει μισθούς.

<sup>”</sup>Επίσης λένε γιὰ τὸν ἐργαζόμενο :

— Ἀφέντης εἰν' ὁ δουλευτής,

κι' οἱ ἀκαμάτες σκλάβοι του. (Ἐπτάνησος)

η:

— “Οποιος δουλεύει σὰ δοῦλος,

κοιμᾶται σὰν ἀφέντης. (Ηπειρος)

καὶ :

— Σὰν σκλάβος δούλευε

καὶ σὰν ἀφέντης τρῶγε. (Σέρραι)

Φυσικὰ οἱ παροιμίες αὗτες ἔχουν σχέση καὶ μὲ τὴν καλὴ ἀμοιβὴν ἡ τὴν καλὴν ἀπόδοση τῆς ἐργασίας. Καὶ πάνω σὲ τέτοιες προϋποθέσεις στηρίζονται ἀκόμα 2—3 κείμενα, ποὺ θ' ἀναφέρω :

— Βρές δουλειά, νὰ βρῆς βασίλειο. (Ἐπτάνησος)

καὶ :

— “Οποιος ἔχει δουλειά,

δὲ χρειάζεται κληρονομιά.

η, μὲ λιγότερη ὑπερβολὴ :

— “Η δουλειὰ νικάει τὴν φτώχεια. (Θεσσαλία)

Αὐτὸ τὸ τελευταῖο ἐκφράζεται καὶ μὲ ἄλλους παραστατικοὺς τρόπους, δπως :

— “Ἐκατό' ἡ δουλειὰ στὴν πόρτα

κι' ἔκυνήγησε τὴν φτώχεια. (Ἐπτάνησα)

η: “Η πείνα περνᾶ ἀπὸ τὸ κατώφλι τοῦ δουλευτῆ, καὶ μέσα δὲ μπαίνει. (Δέσδος)

**G'.** <sup>”</sup>Ερχόμαστε σὲ ἄλλη κατηγορία παροιμιῶν, σ' αὗτες ποὺ μιλᾶνε γιὰ τὸν κατάλληλο χρόνο τῆς δουλειᾶς.

“Η λαϊκὴ συμδουλὴ εἶναι γενικὰ νὰ μὴ θραδύγουμε οὕτε ν' ἀναβάλλουμε τὴν ἐργασία.

— <sup>”</sup>Αποβραδυσινὸ φαῖ φύλαγε,

ἀποβραδυσινὴ δουλειὰ μὴ φυλᾶς. (Κεφαλληνία)

— Τὴ σημερινὴ δουλειά σου μὴν ἀφήνεις γι' αὔριο. (Ηπειρος)

η, δπως ἔλεγαν οἱ Πόγτιοι :

— Τὸ σημερινὸν τὴ χολὴ σ' ἄφεις σὸν πουρνόν,

καὶ τὸ σημερινὸν τὴν δουλεία σ' μὴν ἀφήνεις σὸν πουρνόν.

Τὸ περίεργο εἶναι, δτι πέφτουμε συχνὰ σὲ ἀγίφαση, ἀγ ἀκολουθήσουμε τὴν

συμβουλή τῶν παροιμιῶν αὐτῶν καὶ συνεχίσουμε γὰρ ἐργαζόμαστε καὶ τὶς νυχτερινὲς ὥρες, γιατί, δπως λέει ἄλλη παροιμία:

— Τῆς νύχτας τῇ δουλειά  
τὴ βλέπει ἡ μέρα καὶ γελᾷ. (Πελοπόννησος)

Θετικώτερη ἐντολή, ποὺ δείχγει τὴ σωστὴ χρήση τοῦ εἰκοσιτετραώρου, εἶναι τούτη:

— Ἀπὸ μπουνώρα στὴ δουλειά  
κι' ἀπὸ νωρίς στὸ σπίτι. (Κεφαλληνία)

ἢ δπως λένε στὴν Κυνουρία:

— Νύχτα στὸ χωράφι  
καὶ μέρα στὸ κουάκι.

Μὲ τὴν εὔκαιρία πρέπει νὰ σημειώσω, δτι ἡ παλιότερη ἔννοια τῆς ἐργασίας, στὴν δποίαν ἀγαθέρονται οἱ λαϊκές παροιμίες, εἶναι περισσότερο οἰκογενειακὴ καὶ ἀγροτική. Ὁ γεωργὸς (νοικοκύρης καὶ ἐργάτης) εἶναι τὸ ἔνα θυσιακὸ σκέλος, κι' ἡ νοικοκύρα, μὲ τὶς ἀτέλειωτες δουλειές τοῦ σπιτιοῦ, τὸ ἄλλο. Πλάξ δὲ σ' αὐτὴν τὴν πρωταρχικὴν (ἀγροτικὴν καὶ οἰκιακὴν) οἰκονομία, ἔρχονται σὲ τρίτη σειρὰ οἱ ἐπαγγελματικές (ἐμπορικές, διοτεχνικὲς ἢ μισθωτὲς) ἀπασχολήσεις. Γιὰ δλες αὐτὲς τὶς μορφὲς ἐργασίας ὑπάρχουν οἱ γενικές ἐντολές:

— Δούλεψε στὰ νιάτα σου.  
γιὰ νὰ χῆς στὰ γερατειά σου.

ἢ:  
— Δούλευε νιός, νὰ ἔχης γέρος. (Λέσβος)

Καὶ ἀκόμα:  
— Δούλευε στὶς ἀσπρες μέρες (δηλ. τὶς εὐτυχεῖς)  
γιὰ νὰ ἔχης στὶς μαύρες.

Δ'. Τέταρτο κεφάλαιο παροιμιῶν εἶναι ἐκείνο που μιλεῖ γιὰ τὴ μέθοδο, τὴν τάξην καὶ τὴν προσωπικὴν παρακολούθηση τῆς δουλειᾶς:

— Ἡ τέχνη νικάει τὴν ἀντρειά.  
— Οποὺ κακὰ φουρνίζει,  
στραβά καρβέλια βγάνει.

Ἡ:  
— Ἡ βιάση ψήνει τὸ ψωμί, μὰ δὲν τὸ καλοψήνει. (Κεφαλληνία)  
— Η σειρὰ καὶ δ καταμερισμὸς εἶναι ἀπαραίτητα στὴν ἐργασία:

— Μία - μία τὶς δουλειές μας  
καὶ ἡ μιὰ κοντά ἀπ' τὴν ἄλλη.

ἢ συμβολικά, μὲ ἀριθμούς:

— Πρῶτα ἑφτά, κι' ἀμάτα ὅχτω.

Γιατί:  
— Οποιος κυνηγάει πολλούς λαγούς, δὲν πιάνει κανέναν.

— Όσο γιὰ τὴν προσωπικὴν παρακολούθηση:

— Ο λύκος ἔχει τὸ σβέρκο του χοντρό,  
γιατὶ κάνει τὶς δουλειές του μοναχός.

Ἡ, δπως λέει μιὰ διασκεδαστικὴ κεφαλογίτικη παροιμία:

— 'Ο γάιδαρος είν' δέ πιὸ καλὸς μάστορας,  
γιατὶ κόβει τὸ βέργες μὲ τὰ δόντια του<sup>(3)</sup>.

**E'. Κι'** ἐρχόμαστε στὸ κεφάλαιο τῆς φροντίδας γιὰ τὴν ἔργασία, τῆς ἀγά-  
πης καὶ τῆς καλῆς διάθεσης γιὰ αὐτή, ποὺ εἶναι ἀπαραίτητα κίνητρα γιὰ τὴν ἐπι-  
τυχία καὶ τὴν καλή της ἐκτέλεση.

**Kai :** — Μὲ ἀγγάρεια, δουλειὰ δὲ γίνεται (λένε στὴν "Ηπειρὸ κι" ἀλλοῦ).

**'Επίσης:** — "Αν δὲν ἀρχίσῃ μιὰ δουλειά, ποτὲ δὲν προφτελεύει (=δὲν τελειώνει  
μὲ ἐπιτυχία).

— "Οποιος ἀποφασίζει νὰ κάμη μιὰ δουλειά,  
ἄμα τὴν ἀρχίσῃ, εἶναι ἡ μισὴ τελειωμένη. (Νάξος)

Αὐτὸ εἶναι τὸ παλαιό: 'Αρχὴ δέ τοι ἡμισυ παντός. Καὶ χρειάζεται πολὺ, σὰν  
συμβουλὴ σ' ἔκεινους ποὺ διαρκῶς ἀναβάλλουν ν' ἀρχίσουν μιὰ ἔργασία. 'Ο λαὸς  
τοὺς τὸ λέει καὶ πιὸ ἐνθαρρυντικά:

— "Ωρας δουλειὰ – χρόνου ἀνεμελιά.

**Ki'** οἱ Πόντιοι τὸ ἔχουν διατυπώσει διασκεδαστικά:

— 'Η δουλεία γάιδαρος ἔν' νὰ τοιμπτήγης ἀτο καὶ πάει ἐμπροστά.

**Στ'.** 'Ακόμα μερικὲς παροιμίες γιὰ τὶς σχέσεις ἀνάμεσα στὸν ἔργοδότη καὶ  
τὸν ἔργαζόμενο, (ἡ σὲ περισσότερους ἔργαζομένους), σχετικὲς μὲ τὴν πληρωμή:

— Δουλειὰ τελειωμένη,

παράδεις προσμένει. (Κεφαλληνία)

'Ο ἔργοδότης ἔχει τὸ δικαῖωμα γὰ πῆ:

— 'Ο καθένας, ὅπως δουλεύει πληρώνεται. (Θεσσαλία)

ἄλλα καὶ δὲ ἔργάτης μπορεῖ γὰ ἀπαντήσῃ, ἀν δὲν εἶναι εὐχαριστημένος:

— Δούλευε, τσαπάκι μου, κατὰ τὴν πληρωμή σου.

**Αναφέραμε ἐπίσης, πρωτύτερα, γιὰ τὴν ἀξιοπρέπεια τῆς ἔργασίας μιὰ πα-  
ροιμία ποὺ λέει:**

Σὲ δούλεψα, μὲ πλήρωσες,  
εὐχαριστῶ τὰ χέρια μου.

**Ki'** δημως ἡ ἴδια ἡ προσφορὰ ἔργασίας εἶναι συχνὰ μιὰ εὐεργεσία. 'Ο λαὸς  
μισεῖ ἔκεινους ποὺ τοῦ στερεοῦν τὴ δυγατότητα τῆς ἔργασίας, εἴτε ἔργοδότες εἶναι,  
εἴτε συνάδελφοι:

— Ποιὸς πῆρε τὸ φαγὶ ἀπ' τὸ στόμα μου;

**Κείνος** ποὺ πῆρε τὴ δουλειὰ ἀπ' τὰ χέρια μου. (Χίος)

'Επῆρες τὴ δουλειά μου,

ἐπῆρες τὴ μπουκιά μου.

(σελ. 107 – 122). 9) Βλέπε γενικά: Δημ. Σ. Λουκάτου: Κεφαλονίτικα Γνωμικά, Αθήναι, 1952

‘Ο λαός ἐπιθάλλει στοὺς ἔργοδότες νὰ σένωνται τὶς ὑποχρεώσεις τους στὸ δουλευτή. Φοβάται τὴν ἀθέτηση, ἐπειδή :

— ‘Απού κάμη τὴ δουλειά του πρῶτα, κακὰ πληρώνει. (Κρήτη)

Καὶ θεωρεῖ τόσο ἵερὴ τὴν ὑποχρέωσή τους γιὰ τὴν καταβολὴ τοῦ μισθοῦ, ποὺ λέει :

— Τὸ δουλευτὴ σου πλήρωσε, καὶ ψυχικὸ μὴν κάμης. (Κεφαλληνία—Πελ.)<sup>(ησ)</sup>

Z'. “Ἄς δοῦμε τέλος καὶ μερικὲς διασκεδαστικὲς παροιμίες, ποὺ λέγονται γιὰ τοὺς τεμπέληδες καὶ τοὺς ἀκαμάτες. Εἰναι αὐστηρότατος γι’ αὐτοὺς δὲ ἔργα-ζόμενος λαός, τόσο, ποὺ ἔχει διατυπώσει τὴ γνώμη, δτὶ δὲ ἀκαμάτης (δηλ. δὲ έκου-σίως ἄνεργος) δὲν θέλει ψυχοπόνεση. Τὸν σατιρέζει: ὅμως μὲ ποικίλη παροιμίακή φρασεολογία καὶ στίχους, ποὺ δίγω ἐδῶ μερικούς :

— Τὴν ἔχει κουμπάρα τὴ δουλειά.

(Εἶναι μιὰ φράση ποὺ λένε γιὰ τοὺς ἀδέσμευτους καὶ ἀδιάφορους.)

— ‘Ο ἀκαμάτης δὲν τρώει ἀμύγδαλα, γιὰ νὰ μὴν τὰ σπάη.

— ‘Ο τεμπέλης εἶναι τὸ δεξὶ χέρι τῆς γειτονιᾶς.

— Τοῦ τεμπέλη τὸ τσιγάρο δύσκολ’ ἀνάβει.

καὶ : — Οἱ ποντικοί, ὅλο τῆς ἀκαμάτρας τὴ ρόκκα πᾶνε καὶ βρίσκουνε.

‘Η ἀκαμάτρα μὲ τὴ ρόκκα της (ἢ τὸ νοικοκυριό της) εἶναι τὸ πιὸ ἀγαπητὸ θέμα σ’ αὐτοὺς ποὺ θέλουν νὰ διασύρουν τὴ τεμπελιά. Κυκλοφορεῦν μικροσάτιρες σ’ εληγκὴ τὴν Ἑλλάδα, ποὺ μιλοῦν γιὰ τὶς προφάσεις τῆς ἀκαμάτρας :

— Τὴ Δευτέρα εἶχε σκόλη — καὶ τὴν Τρίτη παρασκόλη· τὴν Τετάρτη πάει στὸ μύλο — καὶ τὴν Πέμπτη κοσκινίζει,

Τὴν Παρασκευὴν ζυμώνει — τὸ Σαββάτο ξεφουρνίζει,

καὶ τὴν Κυριακὴν ἀρώτα : — Κάνετε, κυράδες, ρόκκα ; (Νάξος)

Κι’ ἄλλη μιὰ παρόδμια ἀπὸ τὴν Πελοπόννυσσο :

— Τὴ Δευτέρα πιάνει πλύση — καὶ τὴν Τρίτη σαπουνίζει.

τὴν Τετράδη ξενερίζει καὶ τὴν Πέμπτη τὰ ἀπλώνει.

τὴν Παρασκευὴν μαζώνει — τὸ Σαββάτο σιδερώνει,

καὶ τὴν Κυριακὴν ἀρώτα : — Κάνετε, γυναῖκες, ρόκκα ;

Πίσω ὅμως ἀπὸ τὶς σάτιρες αὐτές κρύθεται ἡ αὐστηρὴ κριτικὴ τοῦ λαοῦ, ποὺ ἔχει διατυπώσει τὶς γνῶμες δτὶ :

— ‘Ο ἀκαμάτης εἶναι ἀδελφὸς τοῦ ζητιάνου.

— ‘Οποιος χορταίνει τὸν ὕπνο, δὲ χορταίνει τὸ ψωμί.

καὶ : — ‘Ακαμάτης νιός, γέρος διακονιάρης<sup>(10)</sup>.

10) Ἄς μὴν παραλείψουμε ἐδῶ νὰ ποῦμε, δτὶ ὁ λαός (ἢ οἱ ἔδιοι οἱ τεμπέληδες)<sup>ἐχουν</sup> φτιάξει καὶ εὐνοϊκὲς γιὰ τὴν τεμπελιά καὶ τὴν ἀργία παροιμίες, ποὺ λένε δτὶ :

— ‘Τοῦ δουλευτὴ (στέλνει ὁ Θεός) μισὸ ψωμί καὶ τοῦ τεμπέλη ἔνα ! »

ἢ : — ‘Τοῦ τεμπέλη τ’ ἄλογο ὁ Θεός τὸ θρέφει».

Μὲ τὶς παροιμίες αὐτές ἔκφράζεται καὶ κάποιο παράπονο, δτὶ ἡ δουλειὰ δὲν ἀμειβεται πάντα».

\*\*\*

Ἐτελειώσαμε τὰ παραδείγματα ἀπὸ τις παροιμίες, δοσ μποροῦν νὰ μᾶς πληροφορήσουν γιὰ τὶς ἀντιλήψεις τοῦ λαοῦ σχετικὰ μὲ τὴν ἐργασία καὶ τὶς σχέσεις τῆς. Θὰ μπορούσαμε νὰ φάξουμε καὶ σ' ἄλλα κείμενα γιὰ ὑπαινιγμοὺς καὶ πληροφορίες. Καὶ στὰ παραμύθια, καὶ στὰ τραγούδια, καὶ στοὺς μύθους τύπου Αἰσώπου καὶ στὰ αἰνίγματα ὑπάρχουν γνῶμες γιὰ τὴ δουλειά, ἀλλὰ δέδαια, μόνον οἱ παροιμίες δίνουν τὶς γνῶμες αὐτὲς ταφεῖς καὶ ἀμεσες.

Ἐρχόμαστε τώρα σὲ τρεῖς ἔκδηλώσεις τῆς Ἑλληνικῆς λαϊκῆς ζωῆς, που εἶναι ἀξιοπρόσεχτες μέσα στὴν ἴστορία καὶ τὴ ζωὴ μας, γιὰ τὴν κοινωνικὴ καὶ ἔθνικὴ σημασία τους. Οἱ ἔκδηλώσεις αὐτὲς εἶναι: α) οἱ Συντεχνίες καὶ τὰ Ἰσαρφία, που δργανώθηκαν ἀπὸ τὰ βυζαντινὰ χρόνια, ἀλλὰ ἔδρασαν ἔντονα καὶ πολύτιμα στὰ χρόνια τῆς Τουρκοκρατίας, β) οἱ Συνεταιρισμοί, τύπου Ἀμπελακίων καὶ ἄλλοι, που δημιουργήθηκαν κι ἔδρασαν παλιότερα, ὡς τὴ σημερινὴ ἀναγένωση τους, καὶ γ) ἡ κοινοτικὴ ἀλληλεσθήτεια καὶ συνεργασία, που ἀναπτύχθηκαν πάντα ἀπὸ ἔνα πνεῦμα κοινωνικῆς καὶ χριστιανικῆς ἀλληλεγγύης στὰ χωριά μας, μὲ βάση τὴν Ἑλληνικὴ φιλανθρωπία καὶ τὸ κοινωνικὸν λαϊκὸν φιλότιμο. Καὶ στὶς τρεῖς ἀπὸ τὶς ἔκδηλώσεις αὐτὲς ἔχουμε γὰρ βροῦμε στοιχεῖα, που δείχνουν πῶς ἀντιλαμβάνεται ὁ λαός τὴν ἐργασία καὶ πῶς θέλει νὰ ρυθμίζωνται οἱ σχέσεις τῆς. "Οσο κι ἀν εἶναι δημοιοὶ οἱ Ηεσμοὶ αὐτοὶ μὲ ἀνάλογους ἢ ἀντίστοιχους τῶν ξένων χωρῶν, ἀν τοὺς μελετήσουμε συγκριτικά, θὰ βροῦμε σὲ μᾶς λεπτομέρειες που γεννήθηκαν ἀπὸ τὸν ἔθνικὸν χαρακτήρα καὶ τὴν ἔθνικὴ μας παράδοση καὶ που ξεχωρίζουν γιὰ τὴν ἔντονη διάθεση τῆς ἐφαρμογῆς τους.

Τι ἥταν οἱ Συντεχνίες καὶ τὰ Ἰσαρφία στὰ χρόνια τῆς Τουρκοκρατίας, ὑπό τίθεται; Βτι εἶναι γνωστό. Ἔχει δοθῆ ἀλλωστε εἰδικὴ διάλεξη στὴν Ἀνωτάτη Βιομηχανικὴ Σχολή, (κάπως παλιότερα, τὸ 1950), ἀπὸ τὴν καλὴν Λαογράφο καὶ μελετήτρια τοῦ λαϊκοῦ ἐπαγγελματικοῦ δίου μας κ. Ἀγγελικὴ Χατζημιχάλη, που τυπώθηκε καὶ στὸ Β' τόμο τῆς Ἐπετηρίδος τῆς Σχολῆς<sup>(11)</sup>.

Μποροῦμε μὲ λίγα λόγια νὰ ποῦμε, δτι: Βπως στὴν Εύρωπη, ἔτσι καὶ στὸν Τουρκοκρατούμενο Ἑλληνισμὸν ἀναπτύχθηκαν στοὺς περασμένους αἰώνες οἱ θεσμοὶ τῶν ἀδελφοτήτων καὶ τῶν συντεχνιῶν, που σὲ μᾶς δὲν εἶχαν μόνον ἐπαγγελματικό, ἀλλὰ καὶ ἔθνικά, ἀνάμεσα νων ἐπαγγελμάτων ἥταν νὰ κατοχυρωθοῦν οἰκονομικά, ἀλλὰ καὶ ἔθνικά, ἀνάμεσα σὲ ἀλλοεθνεῖς ἀνταγωνιστές, ἰδιαίτερα μπροστὰ στὸν κατακτητὴ Τούρκο. Οἱ Ἀδελφότητες ἥταν πνευματικῶτεροι θεσμοί, μὲ σκοπὸν τὴν κοινωνικὴ δράση καὶ φιλανθρωπία καὶ τὴ συντήρηση σχολείων καὶ ἐκκλησιῶν. Οἱ Συντεχνίες ἥταν θεσμοὶ οἰκονομικοί, που ἔσωσαν τὸ έθνος ἀπὸ τὴν ἔξουθένωση τῆς ἀνεργίας, ἐκράτησαν καὶ ἔνσωσαν τὸν Ἑλληνικὸν πολιτισμό, ἀντίκρυσαν μὲ ἔθνικὴ ἀξιοπρέπεια τὸν κατακτητήν, ἐπαιδαγώγησαν τοὺς ἐργαζόμενούς καὶ ἐδημιούργησαν ἀτομα μὲ προσωπικότητα καὶ οἰκονομική δράση. "Ολα τὰ ἐπαγγέλματα εἶχαν τὶς συντεχνίες τους (ἰσαρφία ἢ ρυφέτια), καὶ μαθαίνουμε ἀντίστροφα ποιὰ ἐπαγγέλματα ὑπῆρχαν

(11) «Οἱ συντεχνίες—Τὰ ισαρφία», στὴν «Ἐπετηρίδα τῆς Α.Σ.Β.Σ.», τόμος Β' (1949—1950), ἀνάτυπο, σελ. 3-22.

τότε, ἀπὸ τοὺς καταλόγους τῶν ρουφετιῶν. Π.χ. Σὲ φορολογικὸν πίνακα τοῦ Ἀλῆ Πασᾶ στὰ Γιάννινα, τὸ 1817, διαβάζουμε τὰ δύοματα συντεχνιῶν, δύος οἱ γουνάράδες, καππάδες, σαράτσηδες, καζάζηδες, χρυσικοί, μουταφτζήδες, παπουτσήδες, στατεράδες, κχλαντζήδες, σχυμχρτζήδες, μποσταντζήδες, παπλωματάδες, σεντουκάδες κ.ἄ.

"Οχι μόνο οἱ βιοτέχνες, ἀλλὰ καὶ οἱ ἐμποροί, οἱ γεωργοί, οἱ κηπουροί, οἱ ψαράδες, οἱ ναυτικοί, οἱ μικροπωλητές, ἀκόμα κι' οἱ ζητιάνοι είχαν τὶς συντεχνίες τους (ἀφοῦ στὰ 1773 δ Σουλτάνος Μουσταφᾶς Γ' ὑποχρέωσε μὲ φιρμάνι δλα τὰ ἐπαγγέλματα νὰ δργχνωθοῦν σὲ συντεχνίες). Οἱ Τούρκοι ἔστηριζαν στὰ Ιωνάφια τὴν ἔθνική καὶ κρατική τους οἰκονομία, ἀλλὰ καὶ οἱ "Ελληνες ὑπολόγιζαν μὲ αὐτοπεποίθηση στὴν ἀναγκαιότητά τους καὶ ἐνίσχυν μὲ αὐτά, μὲ διπλωματικὸν τρόπο, τὸν ἔθνισμὸν καὶ τὴν θρησκεία τους

Σ' θλες τὶς ἐλληνικὲς χώρες ἐλειτούργησαν συντεχνίες. Στὴν Κωνσταντινούπολη, φυσικά, οἱ πρῶτες καὶ οἱ βασικές, ἀλλὰ καὶ στὴν Κρήτη π.χ. σινάφια ραφτάδων, χτιστάδων, μαρχγκῶν, μπογιατζήδων. Στὴ Θεσσαλία: σελλοποιῶν, σκουπούτζήδων, χαλκέων, κλειδωράδων κ.ἄ. Στὴν "Ηπειρο παρουσιάζεται ἀκμὴ τῶν συντεχνιῶν, κι' οἱ Πρωτομαχίστορες, (δηλ. οἱ ἀρχηγοί) ηταν καὶ δικαστὲς τῶν μελῶν τῆς συντεχνίας (Γιάννινα Μοσχόπολη). Στὴν Πελοπόννησο ηταν δνομαστὲς οἱ συντεχνίες (στὴν Τρίπολη καὶ στὴ Δημητσάνα), στὰ νησιά τοῦ Αιγαίου ἐπίσης, στὴ Μακεδονία οἱ γουναράδες τῆς Καστοριᾶς, καὶ στὴ Θράκη οἱ ἀμπατζήδες τῆς Φιλιππούπολεως.

Τὶς πιὸ πολλές μελέτες γιὰ τὰ Ιωνάφια τὶς ἔχουμε ἀπὸ τὴν Θράκη, δησπου ἡ συσπείρωση γινόταν πιὸ ἔντονη, στὴ μέση τῶν βαλκανικῶν ἀνταγωγισμῶν. Παραπέμπω στοὺς τόμους τῶν περιοδικῶν «Θρακικά»<sup>(12)</sup> καὶ «Ἀρχεῖον τοῦ Θρακο-Θησαυροῦ»<sup>(13)</sup>, καθὼς καὶ σὲ μιὰ πληρέστερη μελέτη : «Αἱ ἐν Θράκῃ συντεχνίαι τῶν Ἑλλήνων κατὰ τὴν Τουρκοκρατίαν» τῆς Ἐλένης Βουραζέλη-Μαρινάκου (Θεσσαλονίκη 1950), μὲ πλούσια διελιγοραφία.

Ἀπὸ τὸ περιοδικὸν «Θρακικά» θὰ χρησιμοποιήσω ἀπόψε τὸ κείμενο ἑνὸς συμφωνητικοῦ τοῦ 1804, δησπου ἡ συντεχνία τῶν ἀμπατζήδων στὴ Φιλιππούπολη, (δηλ. οἱ ἐμποροί καὶ ράφτες τῶν μάλινων ύφασμάτων, ποὺ ἔφτιαχναν ἀμπάδες γιὰ τοὺς πλούσιους) θέτει τοὺς δρους τῆς λειτουργίας της (σὰν νὰ ποῦμε τὸ καταστατικό της). "Ἀπὸ τὸ διάδοχον τοῦ ἐγγράφου αὐτοῦ, ποὺ τὸ δημοσιεύει ἔνας ἔξαιρετος Θρακιώτης λόγιος, δ Κοσμάς Μυρτίλος Ἀποστολίδης. Θὰ παρακολουθήσουμε τὴν ἐσωτερικὴ δργάνωση τῶν συντεχνιῶν, ἀλλὰ—τὸ σπουδαιότερο—Θὰ παρακολουθήσουμε τὶς ἀντιλήψεις τῶν ἀνθρώπων αὐτῶν γιὰ τὴν ἐργασία καὶ τὴν συνεργασία τους μέσα στὴν κοινωνικὴ διάδα ποὺ τοὺς συντηροῦσε.

Πρόκειται γιὰ ἀρχὲς καὶ ἀπόψεις, ποὺ δείχνουν μιὰ λογικὴ καὶ ἥθικὴ δργάνωση τῆς ἐργασίας, μὲ πνεῦμα ἀλληλεγγύης καὶ ἔθνικῆς σκοπιμότητας. Μακάρι τὸ πνεῦμα αὐτὸν νὰ ζοῦσε καὶ στὶς σημερινὲς ἐπαγγελματικὲς σχέσεις καὶ κοινωνίες.

12) Τόμοι: Β' (1929) σ. 324 κ.ά. Δ' (1933) σ. 366 κ.ά.

13) Τόμοι: ΙΑ' (1944-5) σ. 166 καὶ 177. ΙΣΤ' (1951) σ. 54 κ.ά. ΙΖ' (1952) σ. 300 κ.ά.

Νὰ λοιπὸν τί γράφουν εἰς «συντεχνίτες» στὸ συμφωνητικό τους (¹⁴).

— Μὲ τὴν βοήθειαν τοῦ Θεοῦ ὑποσχόμεθα καὶ ἀποφασίζομεν :

1ον "Ολοὶ κοινῶς οἱ μαῖστορες (λατ. *magister*=δάσκαλος, ἀρχηγὸς) καὶ οἱ νῦν εὐρισκόμενοι καὶ οἱ μεταγενέστεροι, νὰ ἔχουν ὅμονοιαν ἀνάμεσά τους καὶ ἀγάπην καὶ νὰ μὴ κατατρέχῃ ποτὲ ὁ ἕνας τὸν ἄλλον καὶ ζημιώνῃ, οὔτε ἐδῶ εἰς τὴν πατρίδα οὔτε εἰς τὴν ξενιτείαν (συνήθως συνόδευαν τὸ ἐμπόρευμα), ἀλλὰ οἱ μικρότεροι πάντοτε νὰ τιμοῦν τοὺς μεγαλυτέρους τους καὶ νὰ μὴ ἡμπορῆ ποτὲ κανεῖς νὰ ὑβρίσῃ καὶ νὰ ἀτιμάσῃ ἢ νὰ ἀσχημολογήσῃ τὸν ἄλλον· οἱ δὲ μεγάλοι νὰ ἀγαποῦν τοὺς μικρούς ὡς ἀδελφούς.

2ον "Οταν γίνεται σύναξις, ἥτοι λόντζα (=συνέλευσις), νὰ μὴν ὅμιλη ποτὲ τινὰς διὰ χατήρι καὶ φιλοπροσωπίαν, οὔτε μὲ νουσμιγέτε= (δπὶσθιοδουλίαν, συμφεροντολογίαν), ἀλλὰ τὸ δίκαιον νὰ ὅμιλῃ ὁ καθείς· καὶ ἐκεῖνο ὅποιού θεόψυχα κριθῇ εὐλογον ἀπὸ τοὺς γεροντοτέρους, νὰ στέργουν καὶ νὰ πείθωνται εἰς αὐτὸ καὶ οἱ νεώτεροι, καὶ νὰ μὴ ἡμποροῦν νὰ ὅμιλοῦν λόγια ἀπρεπα καὶ παράστρατα ἐμπροσθεν τῶν μεγαλυτέρων τους. "Οποιος δὲ μαῖστωρ κραυγῇ εἰς τὴν λόντζαν δύο ἢ τρεῖς φοραῖς καὶ δὲν πηγαίνῃ, νὰ παιδεύεται. Εἰ δὲ καὶ ἔχει ἀναγκαίαν ὑπηρεσίαν, νὰ ἔρχεται νὰ παίρνῃ τὴν ἄδειαν ἀπὸ τὸν πρωτομάστορα, καὶ ἔτοι νὰ βλέπῃ τὴν ὑπηρεσίαν του.

3ον Ἐκεῖνος ὅποιού είναι διὰ νὰ ἔβγῃ νέος μαῖστωρ, νὰ πληρώνῃ διὰ τὰ τῆς μαστορίας, ὁ μὲν υἱὸς τοῦ μαῖστορος γρόσια 50, ὁ δὲ ἔνος καὶ ἐσναμπῆς γρόσια 100, καὶ τῷ τζαούσῃ νὰ δίδη παράδει 100. Ἐτερογενής δέ, ἥτοι ἀπὸ ἄλλην φυλήν, μαῖστωρ νὰ μὴ γίνεται ποτέ.

4ον "Οποιος μαῖστωρ θέλει νὰ γίνη σύντροφος, νὰ συντροφιάζῃ μόνον μὲ ἄλλον μαῖστορα τοῦ ἰσναφίου του. Μὲ κάλφαν ὅμως, ἢ μὲ κανένα ἄλλον, ὅποιού δὲν είναι μαῖστωρ τοῦ ἵδιου ἰσναφίου, δὲν ἔχει ποτὲ τὴν ἄδειαν διὰ νὰ συντροφιάζῃ, οὔτε εἰς τὸ φανερὸν οὔτε κρυφίως, πάρεξ ἂν είναι μαῖστορος υἱός, καὶ τοῦτο νὰ γίνεται μὲ ἄδειαν καὶ τοῦ ἰσναφίου.

5ον Νὰ μὴν ἔχῃ τὴν ἄδειαν κανεῖς ἀπὸ τοὺς μαῖστορας νὰ πηγαίνῃ εἰς τὰ βουνά, ἢ νὰ περιπατῇ ἀπὸ χάνι εἰς χάνι διὰ νὰ ψωνίζῃ γρίζα (=ἀμπάδες), ἀλλὰ νὰ προσμένῃ ὁ καθένας εἰς τὸν ὀντᾶν του (=ἐγκατάστασιν στὰ παγδοχεῖα—χάνια γιὰ συναλλαγὴ) ἢ εἰς τὸ ἐργαστήρι του (=μηχανῆ), νὰ τὰ φέρουν οἱ ἴδιοι πωληταί, ὡς καὶ τρότερον. Καὶ ὅταν τινὰς ψωνίσῃ γρίζα, νὰ δίδη μερίδιον καὶ εἰς ἄλλον μαῖστορα, ἀν τοῦ ζητήσῃ.

6ον Ὁ ἔνας μαῖστωρ νὰ μὴ χαλᾶ ποτὲ τὸ παζάρι (=ἀγοραπωλησίαν) τοῦ ἄλλου, κατηγορώντας τὸ πρᾶγμα του, ἢ λέγοντας εἰς τὸν μουστερῆν (πελάτην) ὅτι αὐτὸς τὸ δίδει παρακάτω.

7ον Τὰ τζιράκια νὰ δουλεύουν ἕως δύο χρόνους καὶ νὰ στοιχοῦν τρεῖς ρόγαις, καὶ ἔπειτα νὰ ἔχουν τὴν ἄδειαν νὰ ἔβγαινουν ἀπὸ τὸν πρῶτον μαῖστορά τους· πάρεξ ἂν είναι τὸ τζιράκι μὲ ἡλικίαν, καὶ τὸ ἰσνάφι θελήσῃ διὰ τὸν κάμη ραέτι (=χάρη, καλωσύνη). 'Ως τόσον ὁ κάλφας, χωρὶς νὰ τε-

<sup>14)</sup> Βλ. K. M. 'Α ποστολίδου: Δύο ἔγγραφα ἐκ Φιλιππουπόλεως ἀπὸ τῶν ἀρχῶν τοῦ 1<sup>ου</sup> αἰώνος. Θρακικά, τόμ. B' σελ. 325—368 (κείμενα : 329—333).

λειώση, ή διορία του και χωρὶς νὰ λογαριασθῇ μὲ τὸν πρῶτον μαῖστορά του, νὰ μὴν τὸν δέχεται ἄλλος, οὔτε νὰ ξεμαυλᾶ ὁ ἔνας τοῦ ἄλλου τὸν κάλφαν καὶ τὸ τζιράκι.

8ον "Οταν θελήσῃ τινὰ νὰ στοιχήσῃ κάλφαν, νὰ στοιχᾶ ἐμπροσθεν εἰς τὸν πρωτομαῖστορα καὶ μὲ συμφωνίαν τοιαύτην, ὅποιν νὰ μὴν ἔχῃ τὴν ἀδειανὸν κάλφας ἑκεῖνος, ὅποιος καὶ ἂν εἴναι, διὰ νὰ ψωνίζῃ οὔτε τὸ παραμικρὸν πρᾶγμα διὰ λογαριασμὸν του, οὔτε μαῖστωρ του ἢ ἄλλος μαῖστωρ νὰ ψωνίσῃ πρᾶγμα διὰ λογαριασμὸν τοῦ κάλφα, ἀλλὰ νὰ δέχεται τὰ ἀσπρα τοῦ κάλφα μὲ τὸ διάφορον. Εἰ δὲ καὶ ὁ κάλφας ψωνίσῃ πρᾶγμα τοῦ κεφαλιοῦ του, νὰ μὴν τὸν δέχεται εἰς τὸ καΐκι (=ποταμόπλοιον ἢ θαλασσόπλοιον, ποὺ τὸ ἔνοικον κιάζει δ μαῖστωρ ταξιδεύοντας) (15).

\* \* \*

"Γιτερ' ἀπὸ τὶς Συντεχνίες ἔρχονται, στὴν οἰκονομικὴν ἑλληνικὴν ἴστοριαν, πολύτιμοι: γιὰ τὴν ἐπιβίωση τοῦ ἔθνους θεσμοί, οἱ Συνεργατικοὶ Συνεταιρισμοί. Φαίνεται, δτὶ δ τελειότερος κι' δ πιὸ διποδειγματικὸς ἡταν τῶν Ἀμπελακίων στὴν Θεσσαλία (πάνω ἀπὸ τὰ Τέμπη), δπου πλούσιοι καὶ φτωχοὶ συνεταιρίσθηκαν μὲ θαυμαστὸν καὶ πρωτότυπο τρόπο. ("Γιάρχει ἔνα εἰδικὸ διδύλιο γιὰ τὸν συνεταιρισμὸν αὐτό, τοῦ Κωνσταντίνου Κουκίδη, μὲ τίτλο: «Τὸ πνεῦμα τοῦ Συνεργατισμοῦ τῶν νεωτέρων Ἑλλήνων καὶ τ' Ἀμπελάκια, ὁ πρῶτος συνεταιρισμὸς τοῦ κόσμου» (Αθῆναι, 1948), μὲ πολλὰ στοιχεῖα καὶ ντοκουμέντα. Ἀπὸ τὰ ντοκουμέντα αὗτά, τὸ πιὸ χρακτηριστικὸ εἶναι μιὰ ἐπιστολὴ ποὺ ἔστειλε τὸ 1847 στὸν τότε πρωθυπουργὸν Κωλέτη, ἔνας γάλλος σοφὸς καὶ περιηγητής, δ Φραγκίσκος Boulanger, ποὺ εἶχε δῆ τὸ Συνεταιρισμὸν τῶν Ἀμπελακίων καὶ ἀλλους στὴν Ἑλλάδα, καὶ μιλοῦσε γι' αὐτοὺς μ' ἐνθυσιασμό.

"Απὸ τὶς ἐντυπώσεις του, θὰ διαβάσω ἐδῶ διεισδύοντας τὴν ἐνότητα (ποὺ εἶναι τὸ πνεῦμα τῶν συνεταιρισμῶν καὶ δ ἀκλύτερος παράγγειος τῆς ἀποδοτικῆς ἐργασίας), μὲ τὴν ὀργάνωση τῆς δουλειᾶς, τὴν κατανομὴ τῶν κερδῶν καὶ τὴν φιλανθρωπικὴ πρόνοια (σ. 197 κ.έ.):

Οἱ συνεταιρισμοὶ τύπου Ἀμπελακίων, γράφει, εἶχαν ὡς θεμέλιο τὴ δικαιη κατανομὴ τῶν κερδῶν, ἀνάλογα μὲ τὴ γενούμενη ἐργασία καὶ τὸ κατατεθειμένο ἀπὸ κάθε μέρος κεφάλαιο. Μ' ὅλα ταῦτα ξεχώριζαν πάντα ἀπὸ πρὶν ἔνα πιστὸ ὡς ἀποθεματικὸ γιὰ τὴν ἐκπαίδευση τῶν παιδιῶν, γιὰ τὰ βοηθήματα πρὸς τὰ ὄφρανά, τὶς χῆρες καὶ τοὺς ἀρρώστους. Οἱ προκαταβολὲς ποὺ ἔδινονταν σὲ φτωχοὺς ἐργάτες καὶ στὶς οἰκογένειές των γιὰ τὰ ἔξοδα συντηρήσεως ἀγορὲς ἐργαλείων κλπ., ἐστημειώνονταν στὸ λογαριασμὸν τῶν συνεταιρισμῶν καὶ ἐμεναν εἰς βάρος τοῦ ἀκαθαρίστου προϊόντος τῆς ἐπιχειρήσεως, σὲ περί-

15) Σὲ περίπτωση παράβασης τῶν συμφωνημένων, ιδιαίτερα ἀπὸ τοὺς μαῖστορες, «οἱ τέτοιοι διμοῦ, ὡς κακοβληταὶ τοῦ Ισναφίου μας, νὰ ἔχουν τὴν κατάραν τοῦ Θεοῦ καὶ τοῦ Τιμίου Προδρόμου (προστάτου 'Αγίου) τῶν τε 'Αγίων 318 θεοφόρων Πατέρων (Α' Συνόδου) πάντων τῶν ἀγίων, διμοῦ καὶ τοῦ δεσπότου καὶ τῶν μαῖστόρων.... καὶ προκοπῆν καὶ χατῆρι νὰ μὴν ίδοιν οἱ τέτοιοι ποτέ τους, ἐφ' οἵς ἐργάζονται».

πτωση (εύτυχῶς πολὺ σπάνια) ὅπου οἱ ἐργάτες δὲν μποροῦσαν νὰ ἔξοφλήσουν.

Ἡ «συντροφιὰ» τῶν Ἀμπελακίων περιελάμβανε 22 χωριά τῆς Θεσσαλίας στὴν πλούσια κοιλάδα τῶν Τεμπῶν, καὶ ἡ κύρια βιομηχανία της ἦταν ἡ κατασκευὴ κόκκινου βαμβακονήματος. Ἡ στερεότητα κι' ἡ στιλπνότητά τους [δρεπείλονταν] στὴν ἴδιότητα τοῦ νεροῦ τῶν πηγῶν ποὺ ἀφθονοῦν στὴ χώρᾳ αὐτῇ. Ἡ καλλιέργεια τῶν ριζαριῶν ἦταν τὸ θεμέλιο τῆς βιομηχανίας. "Ολοὶ οἱ κάτοικοι, ἄντρες, γυναῖκες καὶ παιδιά, ἔπαιρναν μέρος στὴ βιομηχανική αὐτὴ συντροφιά. Οἱ πιὸ ἔμπειροι στέλνονταν στὴν Κωνσταντινούπολη, Σμύρνη, Βιέννη, Ἀμστερνταμ, Λονδίνο, Ὁδησσό, γιὰ νὰ ἰδρύσουν γραφεῖα καὶ μαγαζιά. Οἱ γυναῖκες καὶ τὰ παιδιά ἐλεύκαιναν κι' ἔβαφαν τὸ βαμβάκι, τὸ ἔδεναν σὲ κουβάρια καὶ τὸ τοποθετοῦσαν σὲ πακέτα. Οἱ ἄνδρες καταγίνονταν σὲ γεωργικὲς ἔργασίες, ἀλλὰ ὕστερα ἐσύναζαν τὰ βαμβακονήματα (τὰ ἐπεξεργασμένα καὶ δικινέντα) καὶ τὰ πήγαιναν στὰ μαγαζιὰ τῆς Λάρισας καὶ τῆς Θεσσαλονίκης....

"Υπῆρχε καὶ Ἀγροτικὴ Ἐπιτροπὴ μέσα στὴ Συντροφιὰ τῶν Ἀμπελακίων, ποὺ ἐπέβλεπε τὴ διαχείριση τῶν γεωργικῶν προϊόντων, ποὺ ἦταν κυρίως βαμπάκι, κρασιά, καπνός, μετάξι καὶ λάδι. Καταγινόταν νὰ ἐπινοῇ καὶ νὰ ἐφαρμόζῃ βελτιώσεις στὶς καλλιέργειες. Τὰ πέντε μέλη τῆς Ἐπιτροπῆς ('Ἐφοδιαστές') ὅ,τι ἐπερίσσευε ἀπὸ τὴν κατανάλωση τῶν οἰκογενειῶν, τὸ ἐκτιμοῦσαν καὶ τὸ πουλοῦσαν γιὰ τὸ Συνεταιρισμό.

Καὶ καταλήγει δὲ Boulanger μὲ μιὰ γενικὴ κρίση γιὰ τοὺς "Ἐλληνες :

"Ἡ Ἑλλάς, γεμάτη ζωὴ κι' ἐπιπίδα καὶ ὠριμασμένη ἀπὸ τὴν πεῖρα καὶ τὴ δυστυχία, φαίνεται νὰ συγκεντρώνῃ ὅλους τοὺς ἀναγκαίους ὄρους γιὰ μιὰ προοδευτικὴ κοινωνικὴ ἀνάπτυξη. Δηλαδὴ τὸ πνεῦμα τῆς ἴσοτητος, τῆς δικαιοσύνης, τῆς ἀδελφοσύνης, ποὺ εἶναι τὸ πνεῦμα τοῦ νόμου τοῦ Χριστοῦ, εἶναι διαδεδομένο στὴν Ἑλλάδα περισσότερο παρὰ παντοῦ ἀλλοῦ (δ.π., σ. 209).

Μακάρι τὶς ἰδιότητες αὐτὲς γὰ εὑρίσκαμε συχνὰ τὴν εὐχαίρια οἱ "Ἐλληνες νὰ τὶς ἐφαρμόζουμε<sup>(16)</sup>. Τὸ πνεῦμα τοῦ συνεταιρισμοῦ ἔξακολουθεῖ εὐτυχῶς νὰ ἐμπνέη πολλὲς ἑλληνικὲς κοινότητες, καὶ δὲν είγαι μικρὴ σήμερα ἡ κίνηση τῶν μοντέρνων Συνεταιρισμῶν. (Σᾶς παραπέμπω σ' ἓνα πανγγυρικὸ τεῦχος ποὺ ἔβγαλε στὰ 1955 τὸ περισδικὸ «Ο Συνεταιριστής» (Τριάντα χρόνια : 1925 - 1955), δπου ὑπάρχουν πολλὲς καὶ καλές μελέτες γιὰ τὴν ἴστορία καὶ τὴν ἔξελιξη τῶν ἑλληνικῶν καὶ ἔγνων συνεταιρισμῶν. Ἐκεῖ ἔδωσαν κι' ἔγω, μὲ λαογραφικὰ δοκουμέντα (ἰδίως παροιμίες), τὶς ἀντιλήψεις τοῦ λαοῦ γιὰ τὴν ὁμαδικὴ προσπάθεια καὶ ἐργασία, ποὺ μπορῶ καὶ τώρα νὰ τὶς συνοψίσω σὲ τρεῖς ἀστικὲς παροιμίες : 1. Ἀπὸ ἓνα λιθόδρι δὲ βγαίνει τ' ἀλεύρι (δηλ. ἔνας μόνος του δὲν μπορεῖ νὰ φέρῃ ἀποτέλεσμα στὴ δουλειά) 2) Βοήθεια δὲν ἔνας τ' ἀλλουνοῦ, δουλειὰ δὲ μένει ἀτέλειωτη (δηλ. ἡ ἀλληλεγγύη ἔχαντει τὶς δυνατότητες παραγωγῆς) καὶ 3) Τὰ πολλὰ παραπόταμα τὸν ποταμὸ κινοῦνε (ἡ συνεργασία καὶ ἡ συμβολὴ τῶν πολλῶν φέρουν θυμαστὰ ἀποτελέσματα)<sup>(17)</sup>.

Δάκτυρος στὸ περιοδ. «Νέος 'Ελληνομήμων» τόμ. ΙΔ' (1920) σελ. 38 - 388.

16) Τὸ «Καταστατικὸν Συντροφίας Ἀμπελακίων» εἶναι δημοσιευμένο ἀπὸ τὸν Σπύρο

17) «Ἐνας καὶ πολλοί· ἡ ἔννοια τῆς ὁμαδικῆς προσπάθειας στὶς ἑλληνικὲς παροι-

\*\*

Κι: ἐρχόμαστε στὴν τρίτη ἐκδήλωση τῆς λαϊκῆς συνεργασίας, ποὺ εἶγαι ή πιὸ ἀνθρώπινη κι: ή πιὸ φυλετική μας, γιατὶ δείχνει τὴν αὐθόρμητη διάθεση τῶν ἀνθρώπων νὰ δοηθήσουν δὲ ξένας τὸν ἄλλο, ὅχι τεχνητὰ καὶ συμφεροντολογικά, ἀλλὰ πρόθυμα καὶ μὲ πραγματικὸν ἀλτρουΐσμό. Εἶναι τὰ λεγόμενα ἔθιμα ἀλληλεγγύης καὶ ἀλληλοβοήθειας τοῦ ἑλληνικοῦ χωριοῦ, ποὺ πρέπει νὰ τὰ διέπουμε ὅχι μονάχα σὰν ἀλτρουΐστικὴ ἐκδήλωση, ἀλλὰ καὶ σὰν σκόπιμη συνεργασία γιὰ τὸ καλὸ τοῦ συνόλου, ἀφοῦ δυστικοὶ φτωχοὶ ὑπάρχουν μέσα σ' ἔνα χωριό, τόσο καλύτερα ζοῦν δλοι. Ἡ ἀλληλοβοήθεια ἐκφράζεται: καλὰ μὲ τὴν παροιμία: Βοήθα με νὰ σὲ βοηθῶ, ν' ἀνεβοῦμε τὸ βουνό, η μὲ τὴν κάπως πιὸ παραστατική: Δανεικὰ ξυδωταὶ οἱ γαϊδάροι. Κι: ἀκόμα, μὲ μιὰ χαρακτηριστικὴ ἀπὸ τὴν Ἐπιτάνησο: Στὴν καλὴ γειτονιά, πεῖνα δὲν πέφτει. Αὐτὴν τὴν καλὴ γειτονιὰ προσπαθοῦν συγήθως νὰ διατηρήσουν στὰ χωριά μας μὲ τὰ ἔθιμα τῆς ἀλληλοβοήθειας ποὺ ἐφαρμόζουν.

Συναντοῦμε τὰ ἔθιμα αὐτά, πρῶτα σὲ ιδιωτικὲς ἔργασίες, δταν συμφωνούν δύο σίκογένειες νὰ ἀνταλλάξουν τὶς δυνάμεις τους καὶ νὰ κάμουν δανεικαρίες (στὴν Κρήτη π.χ.) η ληνοβόθεια (=ἀλληλοβοήθεια) στὴ Μακεδονία κ.ἄ. Τέτοιες συνεργασίες εἶναι καὶ οἱ κολληγίες η σεμπριές, ποὺ γίγονται εἴτε στὴ γεωργία, εἴτε στὴν κτηνοτροφία, ἀκόμα καὶ στὶς δουλειές τοῦ γοικοκυριοῦ ἀπὸ τὶς γυναῖκες (φοῦρνος, ψωμί, μεταξόσκωληκες κ.ἄ.).

Τοστερα συναντοῦμε τὴν διμαδικὴ δοήθεια, ποὺ δίνει ἔνα χωριό η πολλοὶ κατοικοὶ του στὰ ἀτομα. Οἱ λεγόμενοι ἀγγαρικοὶ ἀποφασίζουν μιὰ μέρα γιορτής (δηλαδὴ σκόλης) νὰ πᾶνε νὰ φυτέψουν τ' ἀμπέλι, νὰ σπείρουν, νὰ θερίσουν νὰ τρυγήσουν κ.λ.π. σ' ἔνα συγχωρανό τους, ποὺ τοὺς τὸ ζητεῖ. Τὸ λέει δι παπάς στὴν ἐκκλησιά, θστερ' ἀπὸ τὴν ἀπόλυση, καὶ συχνὰ πάει κι: δὲν ιδιος καὶ κάνει ἀγίασμό. Κι: ἀκολουθοῦν δσοι θέλουν, κι: ἐργάζονται μονοήμερα μὲ κέφι καὶ μὲ τραγούδια, καὶ τὸ μόνο ποὺ διατίθεται δὲ ιδιοκτήτης εἶγαι τὸ φᾶτι καὶ τὸ κρασί. "Αν μπορῇ νὰ ἔχῃ σφαχτό, νὰ φᾶνε οἱ ἔθελοντες ἐργάτες του, τόσο τὸ καλύτερο! Ἡ ἐκκλησία πάντως ἔχει: δώσει τὴν εὐλογία τῆς, ὥστε γὰρ θεωρηθῆ ἀμαρτία τραγούδια, χορό, ποὺ θυμίζει ἀρχαῖες Διονυσιακὲς γιορτές) (18).

Στὴ κτηνοτροφικὴ ζωή, τέτοια διμαδικὴ δοήθεια δίνεται ἀπὸ τοὺς πολλοὺς στὸν ἔνα, δταν εἶγαι νὰ κουρευτοῦν τὰ πρόβατα.

Εἶναι πολλὲς γενικὰ οἱ περιπτώσεις ποὺ θὰ μποροῦσσε νὰ δρῇ κανεὶς στὰ χωριά μας τὴν συνήθεια αὐτὴ. Τὸ χτίσιμο σπιτιοῦ γινόταν παλιότερα μὲ τὴ συνεργασία δλων, ποὺ ἔφερναν τὰ θλικὰ ἀρχίζοντας ἀπὸ τὴν πέτρα καὶ φτάνοντας στὰ ξύλα γιὰ τὰ πατώματα. Ἐπίσης γιὰ μύλο, γιὰ καράδι, γιὰ δίχτυα ψαρᾶ, ζητεῖται καὶ δίνεται συνεργασία

μίεις. 'Ο Συνεταιριστὴς 1925 - 1955, σελ. 88 - 89.

18) Βλ. σχετικὲς μελέτες: Κ. Ρωμαίον, 'Ἀλληλοβοήθεια καὶ Συνεργασία στὰ σημερινὰ ἔθιμα τοῦ ἄλλ. λαοῦ. Περιοδ. «Ο Συνεταιριστὴς» (1948). Τοῦ 1διον, Τὸ έθιμο τοῦ φυτέματος νέου ἀμπελιοῦ, «Ο Συνεταιριστὴς (1925-1955 σελ. 90-92) καὶ Δ. Α. Πετροπούλιον, «Εθιμα συνεργασίας καὶ ἀλληλοβοήθειας τοῦ ἄλλ. λαοῦ. Επετηρίς τοῦ Λαογρ. Αρχείου έτος 5 - 6 (1943 - 4), ἐν 'Αθηναῖς 1949, σελ. 59 - 85.

Γνωστὰ εἶναι καὶ τὰ νυχτέρια ἥτις οἱ βεγγέρες τῶν χωρικῶν, δημοτικῶν πολλὲς οἰκογένειες βοηθοῦν μιὰν ἄλλην νὰ καθηρίσῃ τὸ ἀμύγδαλα, νὰ γνέσῃ τὸ μαλλί, νὰ ἔσφουδισῃ τὰ καλαμπόκια, νὰ δέσῃ τὰ κρεμύδια κ.ἄ. (παρακαθίσματα, ἀποσπέρμα). Κι' ἀν εἶναι νὰ βοηθήσουν ἔνα φτωχό, τὴν συνεργασίαν τὴν λένε ψυχικό. Πάλι κι' ἔδω δ παπάς εἶναι ποὺ τὸ ζητεῖ. Τὸ λένε καὶ ξέλαση, ἐπειδὴ διοι διοι βγαίνουν γιὰ τὴν συνεργασίαν αὐτῆς «Οπου δὲν τὸ ζητεῖ δ παπάς, μπορεῖ νὰ τὸ πῆ κι' διετελέσῃς: «Ἀκοῦτε χωριό! Αὔριο θὰ κουβαλήσωμε ἀπὸ τὸ βουνὸ τὰ ἔντα γιὰ τὸ σπίτι τῆς τάδε. «Οσοι ἔχουν μουλάρια, νὰ τὰ στείλουν, καὶ δοῖ δὲν ἔχουν νὰ ἔρθουν νὰ βοηθήσουν. Κανένας νὰ μὴ λείψῃ. Τόνα χέρι νίβει τ' ἄλλο, καὶ τὰ δυὸ τὸ πρόσωπο»<sup>(19)</sup>.

Οἱ τσοπάνηδες, δταν ἔνας χάση τὰ κωπάδια του ἀπὸ τὸ κρύο ἥτις ἀπὸ φωτιά, κλεψιὰ κλπ., τοῦ κάνουν ἔρανο, κεφάλι—κεφάλι, διοι μαζὶ καὶ τοῦ ἔσαναφκιάνουν τὸ κωπάδι. Βγῆκε λένε γιὰ χάρες, δηλ. νὰ ζητήσῃ πρόσθατα. (Στὴν Κρήτη λένε βγαίνει στὰ ἔμπολα).

Γιὰ κοινωφελῆ ἔργα (δπως εἶναι τὸ σχολεῖο, ἥτις ἔκκλησία, δ δρόμος, τὸ κοινωτικὸ σπίτι), καταλαβαίνουμε εὔκολα δτι γίνεται συνεργασία, σὰν τὴν γνωστή μας σήμερα «προσωπικὴ ἔργασία». Τὸ ἔδιο κι' δταν τὸ χωριὸ στήνη παγάνα γιὰ νὰ πιάσῃ ἄγριο θηρίο ποὺ κάνει ζημιές, βγαίνουν διοι μαζὶ, καὶ μένουν νύχτα στὸ βπαίθρο. Κι' ἀν θέλουμε νὰ δοῦμε τὰ πράγματα στὴν πρωτόγονη λογική τους, τὶς ἄλλου εἶναι δ πόλεμος, (μὲ τὴν κοινὴ ἔξοδο στὰ σύνορα καὶ μὲ τὴν ἐπίταξη τῶν ἕώσαν), παρὰ μιὰ διμαδικὴ ἔξόρμηση τῶν ἀνθρώπων τοῦ τόπου γιὰ ἔνα κοινὸ κι' ἀλληλέγγυο ἔργο;

Τὸ καλύτερο δμως εἶναι νὰ μένη τὸ ἔργο αὐτὸ πάντα εἰρηνικό. Κι' ἔκείνη ἥτις παροιμία ποὺ φωνάζει δ γνετέλαλης, δτι: «Τὸ ἔνα χέρι νίβει τ' ἄλλο καὶ τὰ δυὸ τὸ πρόσωπο» πρέπει νὰ μαζὶ δείχνη, δτι διὰ διαληλούδιού τοῦ δὲν ἀφοροῦν μόνο τὰ ἀτομά ποὺ τὶς παίρνουν ἥτις δίνουν, ἄλλα καὶ διοι τὸ ἔθνος, ἀφοῦ μὲ τὴν εὐημερία τῶν ἀνθρώπων του εὐημερεῖ κι' αὐτό.

\* \* \*

Τελειώνοντας, ἀνακεφαλαιώνων, δτι δ ἀλληγικὸς λαδὸς εἰδε τὴν ἔργασία σὰν εὐλογία Θεοῦ καὶ τὴν τραγούδησε σχεδὸν μὲ τὶς παροιμίες του. Τὴν χρειάζεται πολὺ στὴ γῆ του, κι' ἔμαθε πάντα νὰ τὴν ἀσκῇ μὲ λογικὴ σκοπιμότητα. Υπάρχει λογικὴ στὴν ἔργασία, δπως ὑπάρχει καὶ στὴ σκέψη μας. Καὶ καθὼς περιφρονοῦμε τὶς κουτές σκέψεις, ἔτσι δὲν ἀγαποῦμε τὴν κουτή καὶ ἀδεια ἔργασία. «Ο ἀργόσχολος, (ποὺ δπως λέει διὰ παροιμία «κόδεις κλαριά γιὰ τοὺς σκύλους»), μαζὶ εἶναι ἀντιπαθητικὸς καὶ δικρετός, δσο καὶ δ κουτός (ἐκτὸς ἀπὸ τὴν πιθανότητα ποὺ ὑπάρχει νὰ γίνη καὶ διλαβερός).

Ο ἀλληγικὸς λαδὸς μαζὶ δείχνει τὸ δρόμο γ' ἀξιοποιήσουμε τὴν ἔργασία, ἀσκώντας τη μεθοδικά, στὴν ὥρα τῆς καὶ μὲ τάξη. Ο ἔδιος μαζὶ ἔδειξε καὶ τὸ δρόμο τῆς συνεργασίας, ποὺ φέρνει σὲ πλωσιώτερα καὶ πιὸ κοινωνικὰ ἀποτελέσματα.

<sup>19)</sup> Δ. Α. Πετροπούλου δ. π. σελ. 71 - 72.

Εἰδομες πῶς τὸν ἀκολούθησε στὶς τρεῖς παράλληλες κατευθύνσεις του : στὴν ἐπαγγελματικὴ συνεργασία (συντεχνίες), στὴν κοινὴ ἀγροτικὴ προσπάθεια (συνεταιρισμὸς) καὶ στὴν κοινωνικὴ ἀλληλεγγύη (μὲν ἀλληλεσθοήθεια σὲ χρῆμα ἢ κόπο).

Πρέπει νὰ πιστεύουμε, δτι εἴμαστε γιὰ δλα αὐτὰ ἴκανοι, ἀφοῦ δ λαός μας, ἔκτος ἀπὸ τὴν διδασκαλία τῶν ἀρχῶν αὐτῶν, μᾶς ἔδωσε ὡς τώρα κι' ἐπιτυχῆ δειγματα τῆς ἐφαρμογῆς τους.